

Vocabulaire et acronymes

par Livia Rapatel et Dominique Lahary

Cette annexe, qui ne prétend à aucune exhaustivité, a pour objectif d'expliquer certains termes techniques utilisés dans un ou plusieurs articles ou certains acronymes.

Nous donnons la définition de termes et le développement d'acronymes. Pour ces derniers, la définition est donnée au terme développé, sauf si l'acronyme est d'utilisation plus courante. Quand le terme anglais est couramment utilisé en français, il est donné entre parenthèses. Les acronymes anglais sans équivalent français sont donnés tels quels.

Certaines définitions sont tirées des ouvrages suivants, cités entre parenthèses :

- *L'Art d'informatiser une bibliothèque* / P.-Y. Duchemin. – Cercle de la librairie, 1996.
- *Dictionnaire de l'informatique*. Larousse, 1996.
- *Dictionnaire du multimédia : audiovisuel, informatique, télécommunications*. AFNOR, 1995.
- *Dictionnaire illustré du multimédia*. Sybex, 1994.
- *Le Métier de bibliothécaire* / ABF. 10^e éd., Cercle de la librairie, 1996.
- *Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques* sous la dir. de Michèle Rouhet. Cercle de la librairie.
- *Vocabulaire de la documentation*. 2^e éd., AFNOR, 1987.

A

AACR2 : Anglo-American Cataloguing Rules, second edition (normes anglo-américaines de catalogage).

ABES : Agence bibliographique de l'enseignement supérieur.

Adresse IP : Numéro identifiant un ordinateur appartenant à un réseau et

conforme à l'Internet Protocol. Elle est composée d'une suite numérique.

AFNOR : Association française de normalisation.

Ancre : Texte ou image servant de point de départ d'un lien vers un autre document ou une autre partie du même document, ou de point d'arrivée sur un document ou une autre partie du même document. *Voir aussi* Hypertexte, Hypermédia.

ANSI : American National Standard Institute (équivalent américain de l'AFNOR).

Antéserveur : Machine et/ou logiciel serveur servant d'intermédiaire entre les utilisateurs et plusieurs autres machines et/ou logiciels serveurs et permettant de les interroger simultanément.

Applet : Petit programme écrit en Java inscrit sur une page HTML et destiné à être exécuté par le navigateur. *Voir aussi* Java.

Application : Ensemble des ressources logicielles mises en œuvre pour traiter un problème donné. On oppose souvent le système d'application au système d'exploitation (*Dictionnaire illustré du multimédia*).

Architecture : Désignation de l'organisation générale d'un ordinateur ou d'un système informatique (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

ATM (Asynchronous transfer mode) : Mode de transmission asynchrone, permettant des communications à très haut débit (100 Mbits/s à 2 Gbits/s).

AUROC : Association des utilisateurs du réseau OCLC. Elle regroupe des utilisateurs français relevant de l'enseignement supérieur.

Autorité : *Voir* Fichier d'autorité, Liste d'autorité, Notice d'autorité.

B

Balise (tag) : Code utilisé dans SGML et HTML et marquant le début ou la fin d'un élément de structure ou d'un traitement à interpréter par le logiciel de visualisation. Une balise de départ commence par le signe « < » et une balise de fin par les signes « </ ». Toutes les balises se terminent par le signe « > ».

Bande passante : Bande des fréquences transmises par un équipement électronique. La largeur de bande s'exprime généralement en kilohertz (kHz) ou en mégahertz (MHz) (*Dictionnaire du multimédia*).

Base de données (database) : Collection de données homogènes et tendant à la même fin. Ensemble de données organisées en vue de son utilisation par des programmes correspondant à des applications distinctes et de manière à faciliter l'évolution indépendante des données et des programmes (par exemple base de données bibliographiques) (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

Base de données textuelles : Base de données composée de documents textuels, par opposition aux banques de données multimédias.

BDP : Bibliothèque départementale de prêt.

Bibliothèque du Congrès (Library of Congress) : La Bibliothèque du Congrès de Washington est la Bibliothèque nationale des États-Unis.

Bit : Unité élémentaire d'information en informatique, représentée par un nombre 0 ou 1. Un kilobit (Kbit) équivaut à 1 000 bits, un mégabit (Mbit) à un million de bits, un gigabit (Gbit) à un milliard de bits.

Bit/s : Unité de débit équivalent à un bit par seconde. On compte également en

Kbit/s, en Mbit/s et en Gbit/s. Un octet égale 8 bits.

BNF : Bibliothèque nationale de France.

BN-OPALE : Base de données de la Bibliothèque nationale de France comprenant des notices de documents imprimés (monographies acquises depuis 1970 et périodiques) ainsi que les notices d'autorités correspondantes.

BN-OPALINE : Base de données de la Bibliothèque nationale de France comprenant des notices de non-livres ainsi que les notices d'autorités correspondantes.

Bookmark : Système de sauvegarde des adresses intéressantes sur Internet permettant de les rappeler sur simple clic. Cette fonctionnalité des navigateurs est appelée, dans certaines versions françaises, *signets* ou *favoris*.

Browser : Voir Navigateur.

Butineur : Voir Navigateur.

C

CADIST : Centre d'acquisition et de diffusion de l'information scientifique et technique.

Catalogage courant : Catalogage des documents au fur et à mesure de leur acquisition.

Catalogage rétrospectif : Catalogage des documents acquis auparavant.

Catalogue collectif : Instrument d'identification et de localisation de documents répertoriant sur un support unique les collections de plusieurs organismes documentaires (*Vocabulaire de la documentation*).

CCF (Catalogue collectif de France) : Devant être réalisé d'ici l'an 2000, il constituera une interface unique d'accès à trois ensembles bibliographiques : le catalogue de la Bibliothèque nationale de France, celui de l'Agence bibliographique de l'enseignement supérieur et une base décrivant les fonds anciens et locaux d'un certain nombre de bibliothèques municipales.

CCN-PS : Catalogue collectif national des publications en série. Il répertorie des collections de bibliothèques et centres de documentation de toutes natures.

CD-ROM : Voir Cédérom.

Cédérom : Disque compact non réinscriptible dont la technologie permet une grande capacité de stockage (650 Mo) d'images, textes ou graphiques sous forme numérique. Un disque permet de stocker environ 250 000 pages de texte ou 5 000 images en basse résolution. Nous suivons sans l'approuver l'orthographe *cédérom*, recommandée par l'Académie française, de l'acronyme CD-ROM qui signifie Compact Disc-Read Only Memory (disque compact en lecture seule).

CERN : Centre européen de recherche nucléaire situé à Genève. C'est au CERN que le World Wide Web a été inventé.

CGI : Voir Common Gateway Interface.

CIP (Cataloguing in publication) : Présence dans le document lui-même d'une notice bibliographique le décrivant.

Client : Dans une architecture client-serveur, composant qui émet des requêtes et reçoit un service, par opposition au serveur (*Dictionnaire du multimédia*). Ce terme a un sens matériel (machine cliente) mais aussi un sens logique (logiciel client).

Client-serveur : Mode de fonctionnement d'une application en plusieurs parties serveurs et clients. Les parties serveurs hébergent les données et effectuent les traitements. Les parties clients effectuent des requêtes et traitent les réponses. Elles gèrent la présentation des données et effectuent éventuellement certains traitements. Parties logicielles serveurs et clients peuvent être réparties entre plusieurs machines dites serveurs ou clients.

CN-CCN : Centre national du CCN-PS. Ancienne structure absorbée par l'ABES.

CNUSC : Centre national universitaire Sud de calcul (Montpellier), qui abrite plusieurs bases bibliographiques du ministère chargé de l'Enseignement supérieur.

Common gateway interface (CGI) : Interfaçage entre une requête provenant d'un serveur Web et une application extérieure. C'est grâce à une CGI qu'on peut, à l'aide d'un navigateur, interroger une base de données.

Copier-coller : La fonction Copier permet de placer les informations sélectionnées dans le presse-papiers pour une insertion

éventuelle dans un document avec la fonction Coller. Les informations sélectionnées ne sont pas modifiées (*Dictionnaire illustré du multimédia*).

D

DBMIST : Direction des bibliothèques, des musées et de l'information scientifique et technique (1982-1989) du ministère chargé de l'Enseignement supérieur.

DG XIII : XIII^e direction générale de la Commission européenne, notamment en charge de la télématique. Elle met en œuvre le plan d'action télématique européen, qui comporte un volet bibliothèque, et dans le cadre duquel des projets transnationaux peuvent être subventionnés.

Disque optique compact : Voir Cédérom.

DISNTB : Direction de l'information scientifique, des nouvelles technologies et des bibliothèques (1996-) du ministère chargé de l'Enseignement supérieur.

DISTB : Direction de l'information scientifique et technique des bibliothèques (1993-1996) du ministère chargé de l'Enseignement supérieur.

DOS (Disk Operating System) : Famille de systèmes d'exploitation dont le plus répandu est le MS-DOS de Microsoft installé sur la majorité des micro-ordinateurs de type PC.

DSAM : Documents sonores, audiovisuels et multimédias. Désigne un des cédéroms bibliographiques de la BNF, contenant des notices de ces types de documents issus de la base BN-OPALINE.

DTD (Document Type Definition) (Description de type de document) : Ensemble de règles permettant de structurer un document selon SGML pour un type de document particulier (livre, article de périodique...).

E

Électre : Base de données du Cercle de la Librairie consultable par Minitel et sur cédérom.

Émulation : Technique permettant d'utiliser un ordinateur avec des programmes écrits pour un autre ordinateur. L'émula-

tion d'un ordinateur permet, sur un réseau, de transformer cet ordinateur en terminal d'un ordinateur distant, ce qui permet d'utiliser les applications de ce dernier si on en possède les droits d'accès (*L'art d'informatiser une bibliothèque*).

ENSSIB : École nationale des sciences de l'information et des bibliothèques.

EROMM (European Register of Microform Masters) : Projet européen qui a été soutenu par la DG XIII et a permis l'établissement d'une base de données européenne de notices de microformes.

Éthernet : Réseau local ayant une architecture en ligne et un débit de 1 à 10 Mbits/s.

F

F-Mesh : Version française de MESH (Medical Subject Headings), système d'indexation matière spécialisé dans le domaine médical.

FTP (File Transfer Protocol) : Protocole de transfert de fichier issu du système UNIX et utilisé sur Internet. Il permet à un interrogateur de télécharger sur son poste de travail un fichier présent sur un ordinateur distant.

Fichier d'autorité : Fichier constitué de notices d'autorité. Ne pas confondre avec une liste d'autorité qui, elle, n'est constituée que des vedettes d'autorité et des formes rejetées et associées concernant ces vedettes. *Voir aussi* Liste d'autorité et Notice d'autorité.

Format : Agencement structuré d'un support de données. Disposition des données elles-mêmes (*arrêté du 30 décembre 1983*). Cette définition montre bien qu'il s'agit d'une notion physique ou logique.

Formatage : Opération de préparation d'un support physique en vue de lui permettre de recevoir une information découpée selon un format donné (*Dictionnaire de l'informatique*).

Formulaire : Page Web permettant de saisir les éléments d'une requête.

Fureteur : *Voir* Navigateur.

FULBI : Fédération des utilisateurs de logiciel de bibliothèque.

G

GAM : Groupement d'achat des médiathèques. Fournisseur de documents

sonores et de notices bibliographiques correspondant à ces documents.

Gbit : Gigabit, soit un milliard de bits.

Gbit/s : Gigabit par seconde.

Go : Gigaoctet, soit environ un milliard d'octets.

GUI (Guided User Interface) : Interface généralement graphique censée être d'utilisation facile par un large public. Cet acronyme très utilisé dans les pays anglosaxons ne l'est guère en France.

H

HTML (HyperText Markup Language) : Langage dérivé de SGML et permettant de créer des pages Web comprenant du texte, des images et des liens hypertextes ou hypermédias.

HTTP (HyperText Transfer Protocol) : Protocole utilisé dans le World Wide Web pour le transfert des documents entre serveurs et clients.

Hy-Time : Standard basé sur SGML, pour les documents hypermédias (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*). Correspond à la norme ISO 10744-1992.

Hypermédia : Extension de la notion d'hypertexte. Les liens sont établis entre textes, images, sons, icônes et permettent une navigation extrêmement aisée (*L'art d'informatiser une bibliothèque*).

Hypertexte : Codage d'indexation dans un texte, qui permet de passer d'une information à une autre par un lien pré-établi à action immédiate, voire d'un texte à un autre, ou encore sur un réseau d'une base de données à une autre. C'est un moyen très souple pour naviguer entre différentes sources d'information au gré des mots, des notions ou des informations rencontrées (*L'art d'informatiser une bibliothèque*). Le lien se fait entre une ancre de départ et une ancre d'arrivée.

I

ICBC (International Cataloguing and Bibliographic Control) : Périodique spécialisé de l'IFLA sur le catalogue.

ILL (Inter Library Loan) : *Voir* PEB.

Implémentation : Écriture d'un programme ou phase de réalisation effective d'un système, ou encore mise en œuvre d'une technique donnée (*Dictionnaire de l'informatique*).

Index : *Bibliothéconomie* : Liste ordonnée de noms de personnes, de lieux et de matières figurant dans un document assorti d'une référence permettant de les retrouver (*Vocabulaire de la documentation*).

Informatique : Liste des éléments contenus dans un fichier ou un document, assortie de clés ou de références destinées à localiser ces éléments (*Dictionnaire de l'informatique*).

Indexation : *Bibliothéconomie* : Processus destiné à représenter par les éléments d'un langage documentaire ou naturel des données résultant de l'analyse du contenu d'un document ou d'une question. On désigne ainsi le résultat de l'opération (*Vocabulaire de la documentation*).

Informatique : Réalisation (en général automatique) d'un index. Ajout (en général automatique) d'un terme dans un index.

Intercat : Catalogue interrogeable sur Internet de documents accessibles sur Internet réalisé par OCLC.

Interfaçage : Mise en place d'une interface.

Interface : Jonction entre deux matériels ou logiciels leur permettant d'échanger des informations par l'adoption de règles communes, physiques ou logiques (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

Interface graphique : Interface homme-machine impliquant une interaction par action de l'utilisateur sur des objets graphiques (boutons, icônes, menu...) grâce à un dispositif de pointage (souris) (*Dictionnaire de l'informatique*).

INTERMARC (International MARC) : Format issu d'un projet réunissant plusieurs bibliothèques nationales, et aujourd'hui utilisé par la seule Bibliothèque nationale de France. Il existe plusieurs formats bibliographiques dont INTERMARC(M) pour les monographies et INTERMARC(S) pour les périodiques. Ils doivent être intégrés dans un format bibliographique unique, INTERMARC(B). Le format d'autorité est dénommé INTERMARC(A).

Internet (International Network) : Réseau d'interconnexion de réseaux nationaux, régionaux et locaux développé et utilisé à l'origine essentiellement par le monde de la recherche. Le protocole fédérateur est TCP/IP (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

Intranet : Utilisation des technologies d'Internet, et notamment du World Wide Web, pour un réseau local ou un réseau privé étendu.

ISBD (International Standard Book Description) : Description bibliographique internationale normalisée.

ISBD NBM (International Standard Book Description Non Book Material) : Description bibliographique internationale normalisée des non-livres.

ISO (International Standard Organization) : Organisme international de normalisation.

ISO 2709 (Documentation-Format for Bibliographic Information Interchange on Magnetic Tape. 1981) : Norme pour la présentation des données bibliographiques en vue de leur échange. On peut notamment présenter conformément à l'ISO 2709 des notices dans n'importe quel format MARC.

J

Java : Langage de programmation indépendant des systèmes d'exploitation développé par la société Sun Microsystems, permettant de développer des applets exécutables par un navigateur, mais aussi des applications complètes. *Voir aussi* Applet.

Javascript : Langage plus simple que Java permettant d'insérer dans des pages HTML de petits programmes à exécuter par le navigateur.

K

Kbit : Kilobit, soit mille bits.

Kbit/s : Kilobit par seconde.

Ko : Kilo-octet, soit environ un millier d'octets.

L

Langage documentaire précoordonné ou contrôlé : Langage documentaire comprenant des termes d'indexation et leurs règles d'utilisation (*Le Métier de bibliothécaire*). S'oppose au langage post-coordonné, qui interprète la question de l'interrogateur.

LC-MARC : Format bibliographique de la Bibliothèque du Congrès de Washington (Library of Congress) pratiquement identique à USMARC.

LCSH (Library of Congress Subject Headings) : Système de vedettes matière de la Bibliothèque du Congrès, dont sont issus le RVM et RAMEAU.

Lien : Information qui permet de créer un point de passage entre deux groupes de données. Signe ou symbole utilisé pour relier certains éléments d'une indexation et éviter une association accidentelle de ceux-ci avec d'autres éléments d'indexation (c'est le fameux « syndrome Carmen-Mozart... ») (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

Liste d'autorité : Liste des vedettes ou des termes qui doivent être obligatoirement et nécessairement utilisés dans le catalogage ou l'indexation (*Vocabulaire de la documentation*). *Voir aussi* Fichier d'autorité et Notice d'autorité.

Localisation : Représentation sous une forme textuelle ou codée du lieu où un document est habituellement stocké. La localisation peut représenter un établissement ou l'un de ses services, un bâtiment ou l'une de ses parties, un fonds, ou une combinaison de plusieurs de ces éléments.

Login : Dans les systèmes d'exploitation UNIX et Windows NT, code pouvant être individuel et permettant l'accès au système. Généralement complété par un mot de passe (*password*), le login donne accès en lecture et/ou écriture à certaines parties d'une base de données et/ou d'une application.

M

MARC (Machine Readable Cataloguing) : Famille de formats bibliographiques obéissant à la même structure.

Metadata : Ce sont des données sur les données, donc apportant des informations sur des informations. Par exemple si l'on peut dire qu'une carte est une information, l'information disant qui l'a élaborée, quand, pourquoi, peut être qualifiée de metadata. En HTML la balise <META> permet non seulement de structurer de la méta-information, mais permet aussi des traitements sur l'information (par exemple le rafraîchissement d'une carte toutes les « n » secondes) (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

Mbit : Mégabit, soit un million de bits.

Mbit/s : Mégabit par seconde.

Mo : Méga-octet, soit environ un million d'octets.

Modèle client-serveur : *Voir* Architecture client-serveur.

Multimédia : Un multimédia serait « la combinaison d'éléments de genres différents – images fixes ou séquences ani-

mées d'images, son, texte, logiciel – dont la structure et l'accès sont régis par un logiciel permettant l'interactivité » (*sous-direction des Affaires juridiques de la direction des Affaires générales du ministère de la Culture*).

N

Navigateur (browser) : Logiciel client du World Wide Web permettant, lors d'une session sur l'Internet, de visualiser des informations à l'écran. Le terme anglais est le plus connu et a plusieurs équivalents français : navigateur, butineur, fureteur.

NC : *Voir* Network computer.

Network computer : Type de machine dont l'idée a été lancée en 1995 par plusieurs grands noms de l'informatique dont Sun Microsystems, IBM et Oracle. Dépourvue de disque dur, elle dispose d'un système d'exploitation élémentaire et charge toutes les applications qu'elle utilise en mémoire vive. Parfois appelée en français *terminal Internet*, elle est vouée à la navigation sur Internet et/ou sur Intranet. L'utilisation de Java lui permettrait notamment d'utiliser d'autres types d'applications comme les traitements de texte et les tableurs.

NISO : National Information Standards Organization, comité de l'ANSI.

NLA : National Library of Agriculture (USA).

NLM : National Library of Medicine.

Notice d'autorité : Notice qui, outre la forme retenue en vedette (vedette d'autorité), les formes rejetées et les formes associées, peut contenir des notes servant à expliquer les relations entre les formes rejetées et la forme retenue en vedette, ou entre les formes associées et la forme retenue en vedette : elles servent aussi à identifier l'identité qui fait l'objet de la notice d'autorité (par exemple la profession pour une personne, l'adresse pour une collectivité, le genre littéraire pour une œuvre classique anonyme, la définition pour un mot matière, etc.) ; des consignes d'utilisation de la vedette d'autorité dans un fichier bibliographique peuvent aussi être données dans ces notes ainsi que la citation des sources utilisées pour rédiger la notice d'autorité (d'après *Guidelines for subject authority and reference entries*).

○

OCLC (Online Computer Library Center incorporated) : Le plus grand serveur bibliographique au monde.

OCR (Optical Character Recognition) : Voir Reconnaissance optique de caractères.

Octet : Suite de 8 bits, choisi généralement comme unité de mesure de la mémoire informatique car un caractère alphanumérique s'exprime généralement sur 8 bits.

OLUC (OCLC Online Union Catalog) : Catalogue collectif d'OCLC accessible en ligne.

OPAC (Online Public Access Catalog) : Interface d'interrogation du catalogue mise à la disposition du public.

Opérateur booléen : Symboles définissant un traitement logique sur les éléments qu'ils mettent en relation. Les opérateurs booléens usuels sont «et» (intersection), «ou» (union) et «sauf» (exclusion) ; ils permettent la combinaison de réponses à plusieurs questions (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

OSI (Open System Interconnection) : Programme international de normalisation créé par l'ISO pour développer des normes de transmission de données sur réseau, qui facilitent l'interopérabilité des équipements multiconstructeurs. Le modèle OSI est un modèle à sept couches, chacune spécifiant des fonctions réseau particulières (adressage, gestion des erreurs, transmission, etc.) (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

P

Page Web ou **Page HTML :** Fichier écrit en HTML et destiné à être affiché par un navigateur. Il peut comporter plusieurs pages d'écran.

Page d'accueil (home page) : Première page d'un site Web ou d'un sous-ensemble d'un site, donnant accès à d'autres pages.

Pancatalogue : Catalogue collectif des ouvrages des bibliothèques de l'enseignement supérieur.

PC (Personal Computer) : Le type le plus courant de micro-ordinateur.

PEB : Prêt entre bibliothèques.

Photo-CD : Le photo-CD est un disque optique compact de 12 cm, d'une capacité

de 640 Mo, qui contient des images photographiques.

PIB : Prêt interbibliothèques. Ancienne appellation du prêt entre bibliothèques (PEB).

PLAO (Poste de Lecture Assistée par Ordinateur) (terme propre à la BNF) : Des PLAO doivent être mis à la disposition du public du rez-de-jardin (réservé aux chercheurs) du site François-Mitterrand de la Bibliothèque nationale de France.

PLS (Poste de Lecture Simple) (terme propre à la BNF) : Des PLS sont mis à la disposition du public du haut-de-jardin (ouvert à tous) du site François-Mitterrand de la Bibliothèque nationale de France.

Plug-in : Programme associé à un navigateur et permettant d'exploiter certains fichiers (images, sons...).

POP (Post Office Protocol) : Protocole permettant de rapatrier des messages sur son poste de travail.

POSIX (Portable Operating System Interface) : Standard destiné à faciliter la portabilité des applications entre systèmes d'exploitation. Il correspond à une tentative de création d'une version standard unifiée d'UNIX, système d'exploitation souffrant de la diversité des versions selon les constructeurs de matériel.

Protocole : Description formelle de règles et de conventions régissant la manière dont les équipements d'un réseau échangent des informations (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

PUC (Permanent UNIMARC Comité) : Comité permanent de l'IFLA pilotant l'évolution du format UNIMARC.

R

RAMEAU : Répertoire d'autorités matière encyclopédique et alphabétique unifié : liste de vedettes matière hiérarchisées en grande partie élaborée à partir de RVM (répertoire des vedettes matière de la bibliothèque de l'université Laval de Québec), elle-même traduite de la liste d'autorité matière de la bibliothèque du Congrès de Washington (LCSH).

Reconnaissance optique de caractères : Identification de caractères par procédé automatique. Transcodage en mode texte d'une image numérisée codée en mode image et représentant du texte. Après transcodage, le texte numérisé peut être travaillé sur traitement de texte (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

Renater : Réseau national de télécommunication pour la recherche. Réseau offert aux équipes de recherche universitaire, technologique et industrielle une infrastructure de communication et des services ainsi que la connexion au réseau Internet (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*). Toutes les bibliothèques universitaires sont connectées et accessibles sur Internet *via* Renater.

Requête : Question ou demande de traitement adressée à une application ou une base de données.

Réservoir bibliographique : Base bibliographique mise à la disposition des bibliothèques et centres de documentation pour le téléchargement des notices, selon des conditions éventuellement fixées par convention.

RNIS : Réseau national à intégration de services (en anglais ISDN : *Integrated Service Digital Network*). Réseau télématique capable de transporter des images, des sons et des données informatiques. France Télécom le commercialise sous le nom de Numéris (*Dictionnaire du multimédia*).

ROC : Reconnaissance optique de caractères.

RTC : Réseau téléphonique commuté. Appellation technique du réseau téléphonique ordinaire progressivement mis en place depuis un siècle et couvrant la planète entière (*Dictionnaire du multimédia*).

RVM : Répertoire de vedettes matière. Mis au point par l'université Laval de Montréal par francisation des LCSH, il a été adapté en France sous l'appellation de RAMEAU.

S

SCD : Service commun de la documentation d'une université française.

Serveur : *Économie et institution :* Organisme exploitant un système informatique permettant à un demandeur la consultation et l'utilisation directe d'une ou plusieurs banques de données (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

Matériel : Ordinateur hébergeant des données et des programmes destinés à être utilisés à distance dans le cadre d'un réseau. *Logiciel :* Logiciel destiné à recevoir des requêtes d'un client et à lui adresser des réponses.

SGBD : Système de gestion de base de données. Pour une base de données, logiciel permettant d'introduire les données,

de les mettre à jour et d'y accéder (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

SGBDR : SGBD relationnel. Famille de SGBD où les données sont organisées en tables entre lesquelles des relations peuvent être établies.

SGML (Standard Generalized Markup Language) : Langage standard de balises, produit par l'ISO, décrivant la structure logique d'un document.

Shareware : Logiciel cédé gratuitement à titre d'essai, à charge pour l'utilisateur d'en acquitter les droits d'utilisation s'il est satisfait. On peut télécharger sur Internet de nombreux sharewares de prix modiques, mais aussi des *freewares* (logiciels gratuits).

SI : Système informatique. Acronyme désignant le futur système informatique unifié de la BNF.

Sibil : Système intégré pour les bibliothèques universitaires de Lausanne. Il s'agissait à la fois d'un logiciel, d'un format et d'un réservoir de catalogage partagé. Une partie des bibliothèques universitaires françaises l'ont rejoint à partir de 1982.

SICD : Service interuniversitaire commun de documentation.

Site Web : Ensemble de pages Web formant un tout et hébergées sur une même machine ou un ensemble de machines.

SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) : Protocole permettant la circulation de messages électroniques notamment sur Internet.

SU : Serveur universitaire futur catalogue collectif des bibliothèques de l'enseignement supérieur piloté par l'ABES (Agence bibliographique de l'enseignement supérieur).

SUNIST : Serveur universitaire national de l'information scientifique et technique.

T

Transpac : Principal réseau de commutation de paquets exploité par France Télécom.

TCP-IP (Transfer control protocol-Internet protocol) : Ensemble des protocoles de communication qui gèrent la circulation et l'échange des données entre les systèmes fonctionnant en réseau sur l'Internet. Ils permettent l'interconnexion de plusieurs systèmes. TCP/IP assure le routage, l'acheminement des données et le dialogue entre les différents utilisateurs ; il permet des connexions directes (Tel-

net), des transferts de fichiers (FTP), l'échange de messages (SMTP) et la participation à des forums (NMTP) (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*).

Téléthèses : Base de données répertoire des thèses gérées par l'ABES.

Telnet : Outil d'émulation utilisé dans Internet et permettant d'agir sur un ordinateur distant. Il permet notamment d'interroger un catalogue de bibliothèque exactement comme le ferait un utilisateur local utilisant un terminal.

Transfix : Service de France Télécom proposant des liaisons permanentes isolées ou regroupées en faisceaux, point à point, bidirectionnelles, supportant des débits allant de 2,4 à 1920 Kbits/s (*Dictionnaire de l'informatique*).

Transformage : Opération consistant à convertir des données d'un format logique dans un autre.

Troncature : Procédé permettant la suppression ou l'omission d'une chaîne de caractères dont on veut ignorer la valeur (*L'Art d'informatiser une bibliothèque*).

U

UBCIM (UNIMARC Bibliographic Control International MARC) : Instance permanente de l'IFLA sur le contrôle bibliographique universel.

UC : Unité centrale.

UNIMARC (Universal MARC) : Format MARC universel défini par l'IFLA pour l'échange de données catalographiques.

Uniterme : 1. Terme utilisé pour désigner les mots simples d'un thésaurus, à l'exclusion des groupes de mots. 2. Mot utilisé dans une recherche documentaire (*Le Métier de bibliothécaire*).

URC : Uniform Resource Characteristics.

URL (Uniform Resource Locator) : Adresse d'une information disponible sur Internet. La syntaxe des URL comprend : le mode d'accès (HTTP, WAIS, FTP, Telnet, Gopher...), le nom de la machine sur laquelle tourne le programme serveur, le port éventuellement, enfin l'adresse du document (répertoire(s) éventuel(s) et nom du fichier). Ce dernier élément peut être omis dans le cas d'une page d'accueil.

URN (Uniform Resource Name) : Projet de système d'adresse logique d'un document indépendant de son adresse physique (URL) qui peut varier. La correspondance entre les deux types

d'adresses serait gérée par un serveur d'adresse et l'interrogateur n'aurait à connaître que l'URN.

USMARC : Format bibliographique américain, utilisé dans le monde entier.

W

W3C : Voir World Wide Web Consortium.

WAIS (Wide Area Information Server) : Système d'information réparti qui offre un langage d'interrogation simple, une indexation pouvant se faire différemment selon le type du document, et un système d'évaluation de la pertinence du document au moyen d'un poids (valeur) mis au mot recherché, en fonction de sa fréquence dans le document et aussi de sa localisation dans le document (*Les Nouvelles Technologies dans les bibliothèques*). Dérivé de la version 1 de Z39.50, WAIS nécessite généralement de réaliser une copie de la base à interroger.

WindowsTM : Interface graphique la plus répandue dans le monde.

WWW (World Wide Web ou Web ou W3) : Sous-ensemble du réseau Internet utilisant les techniques hypermédias, qui relie la plupart des serveurs multimédias, chacun entre eux ayant une adresse Internet spécifique (*Dictionnaire de l'informatique*). L'utilisation des ressources du World Wide Web nécessite l'utilisation d'un navigateur.

World Wide Web Consortium : Consortium international, copiloté depuis le 1^{er} juin 1995 par le MIT et l'INRIA (*Dictionnaire de l'informatique*). Il pilote l'évolution des standards utilisés dans le World Wide Web.

Z

Z39.50 : Norme américaine équivalente à la norme ISO 239-50. Son objectif est de permettre l'interrogation de bases de données, notamment bibliographiques, indépendamment des systèmes qui les gèrent. La norme permet de construire des applications serveur, à implémenter en aval d'une base de données, et des applications clientes. Ces deux types d'applications peuvent être indépendants.

ZIG (Z39.50 Implementors Group) : Organisme pilotant l'évolution de la norme Z39.50.